

ISP98 与备用信用证

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

备用信用证是美国人的发明。由于美国银行历史上不得开立保函，它们便开立凭违约声明付款的信用证，这类信用证后来被称为备用信用证。备用信用证在功能上相当于以信用证形式出现的见索即付保函。它可以依照 UCP 600 开立——UCP 600“在可适用的范围内”适用于备用信用证（UCP 600 第 1 条）。更常见的是依照《国际备用证惯例》（ISP98）开立，该惯例由国际银行法律与实务学会起草、国际商会（ICC）出版，自 1999 年 1 月 1 日起适用。ISP98 载有关于交单、审单和转让的详细规则，适合备用信用证作为付款及融资担保的用途，例如用于支持贸易应收账款或借款基础融资。

在卢加诺产业集群中，备用信用证主要作为与中东和亚洲买方进行赊销贸易的付款工具出现，由买方银行开立以贸易商为受益人的备用信用证，为一系列交货提供保障。它们也作为预付款融资的担保出现。URDG 保函与 ISP98 备用信用证之间的区别主要在于文本格式以及各方对相关规则的熟悉程度。瑞士法院将二者均视为《瑞士债务法》（CO）第 111 条项下的独立承诺。

1 CO 第 111 条及其与保证的区别

瑞士法没有关于银行保函的专门法律。法院和学说将独立保函建立在 CO 第 111 条的基础上，该条规定，向他人承诺第三人将履行义务者，在第三人不履行时承担损害赔偿责任。CO 第 111 条项下的保函独立于其所担保的债务。它必须与 CO 第 492 条及以下各条规定的保证（*Bürgschaft*）相区别，后者从属于主债务。保证合同只有在保证人以书面形式作出声明并载明其最高责任金额时方为有效；自然人作为保证人的，还必须采用公证书形式（CO 第 493 条第 1 款和第 2 款）。二者的区分是一个解释问题。联邦最高法院将“见索即付”的付款承诺视为独立承诺的迹象，并赋予担保人放弃一切异议和抗辩的条款以决定性意义。²因此，卢加诺银行按照 URDG 758 格式开立的保函受 CO 第 111 条管辖，并依照其所纳入的规则加以解释。

联邦最高法院在 2012 年 2 月 13 日的 BGE 138 III 241 案中对相关原则作了归纳。只要保函条件已获满足，无论基础合同是否存在争议，担保人均须付款。受益人必须满足保函条款规定的全部条件，且仅限于这些条件。适用严格的形式审查方法，担保人仅审查保函的文字和所提交的单据。保函的独立性仅在其被明显滥用时才受到限制。³此前，在 1996 年 8 月 21 日的 BGE 122 III 321 案中，法院曾认为，独立保函从来不会与基础合同完全脱离。“*au mépris manifeste des règles de la bonne foi*”（明显无视诚实信用规则）援引保函的受益人，不得主张付款。法院认定该案存在此类滥用：作为受益人的一家意大利公司试图利用保函来覆盖保函所担保风险之外的另一种风险。⁴

2 注释

1. Institute of International Banking Law and Practice, International Standby Practices (ISP98), ICC 第 590 号出版物 (1998 年), 自 1999 年 1 月 1 日起生效。
2. CO 第 111 条 (“A person who gives an undertaking to ensure that a third party performs an obligation is liable in damages for non-performance by said third party”) 和第 493 条第 1、2 款, 官方英译本 见 [droit-bilingue.ch](https://www.droit-bilingue.ch), <https://www.droit-bilingue.ch/en-de/2/22/220-111-123.html> 和 <https://www.droit-bilingue.ch/en-de/2/22/220-493-707.html>。联邦最高法院 2005 年 5 月 31 日 BGE 131 III 511, <https://servat.unibe.ch/dfr/bge/c3131511.html>, E. 4.2, 将独立保函与从属性承诺相区别, 将见索即付视为独立性的迹象, 将放弃一切异议视为决定性因素, 并认为申请人与担保人之间关系的内容与担保人对受益人的义务无关。
3. 联邦最高法院, 2012 年 2 月 13 日判决, BGE 138 III 241, <https://servat.unibe.ch/dfr/bge/c3138241.html> (“ Die Unabhängigkeit der Garantie findet ihre Grenzen dort, wo sie offensichtlich rechtsmissbräuchlich beansprucht wird”; “ Der Begünstigte muss dem Garanten gegenüber nur die (aber auch alle) Voraussetzungen erfüllen, die in der jeweiligen Garantieklausel festgelegt sind”)。该案涉及一项建筑保证保险。

4. 联邦最高法院，1996 年 8 月 21 日判决，BGE 122 III 321，
<https://servat.unibe.ch/dfr/bge/c3122321.html> （ “ Une garantie indépendante n'est cependant jamais totalement 'dégagée' du contrat de base” ）。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-isp98-and-the-standby-letter-of-credit